

2013. november 19., kedd

P7\_TA(2013)0470

## Nukleáris Biztonsági Együtműködési Eszköz \*

Az Európai Parlament 2013. november 19-i jogalkotási állásfoglalása a Nukleáris Biztonsági Együtműködési Eszköz létrehozásáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2011)0841 – C7-0014/2012 – 2011/0414(CNS))

(Különleges jogalkotási eljárás– konzultáció)

(2016/C 436/25)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2011)0841),
  - tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 203. cikkére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C7-0014/2012),
  - tekintettel eljárási szabályzata 55. cikkére,
  - tekintettel az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság jelentésére, valamint a Költségvetési Bizottság véleményére (A7-0327/2012),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát annak módosított formájában;
  2. felkéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa javaslatát, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 293. cikke (2) bekezdésének és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 106a. cikkének megfelelően;
  3. felkéri a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
  4. felkéri a Tanácsot a Parlamenttel való újbóli konzultációra, ha lényegesen módosítani kívánja a Bizottság javaslatát;
  5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

### Módosítás 1

#### Rendelethez irányuló javaslat

#### 1 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

- (1a) *E rendelet meghatároz az eszköz számára egy- az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2013. XX-i intézményközi megállapodás (\*) 18. pontja értelmében vett – pénzügyi referenciaösszeget, anélkül, hogy az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az Európai Unió működéséről szóló szerződésben meghatározott költségvetési hatáskörök ezáltal érintené..*

(\*) HL ...

2013. november 19., kedd

## Módosítás 2

## Rendeletre irányuló javaslat

## 1 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

- (1b) *A kiadások végrehajtásának és minőségének javítását az eszköz célkitűzéseinek elérése érdekében irányadó elvnek kell tekinteni, ugyanakkor biztosítani kell a pénzügyi erőforrások optimális felhasználását.*

## Módosítás 3

## Rendeletre irányuló javaslat

## 1 c preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

- (1c) *Fontos biztosítani az eszköz pénzgazdálkodásának hatékonyságát és eredményességét, továbbá a lehető leghatékonyabb és a leginkább felhasználóbarát módon kell végrehajtani azt, ugyanakkor biztosítani kell valamennyi résztvevő számára a jogbiztonságot és az eszközhöz való hozzáférést.*

## Módosítás 4

## Rendeletre irányuló javaslat

## 3 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

- (3) Az 1986. évi csernobili baleset rávilágított a nukleáris biztonság világméretű jelentőségére. A 2011-es Fukushima-Daiichi baleset megerősítette, hogy további erőfeszítéseket **kell** tenni a nukleáris biztonság javítására annak érdekében, hogy **megfeleljünk a** legmagasabb szintű **előírásoknak**. A lakosság életét és egészségét fenyegető veszélyek kiküszöböléséhez szükséges biztonsági feltételek megteremtése érdekében az Európai Atomenergia-közösségnek (a továbbiakban: a Közösség) képesnek kell lennie harmadik országok nukleáris biztonságának támogatására

- (3) Az 1986. évi csernobili baleset rávilágított a nukleáris biztonság világméretű jelentőségére. A 2011-es Fukushima-Daiichi baleset megerősítette, hogy **minden egyes atomreaktor nukleáris kockázatokkal jár és ezért helyénvaló** további erőfeszítéseket tenni a nukleáris biztonság javítására annak érdekében, hogy **teljesítsük a legkorszerűbb gyakorlatokat tükröző** legmagasabb szintű **előírásokat, különösen az irányítás és a szabályozói függetlenség tekintetében. Ameddig a meglévő atomerőművek üzemelnek, továbbá újabbakat építenek, ennek az eszköznek annak biztosítására kell irányulnia, hogy a nukleáris biztonság szintje a segítségben részesített országokban tükrözze az uniós biztonsági előírásokat, ezeket fenntartsák, illetve, hogy a független felügyelő hatóságok támogatása prioritást kapjon.** A lakosság életét és egészségét fenyegető veszélyek kiküszöböléséhez szükséges biztonsági feltételek megteremtése érdekében az Európai Atomenergia-közösségnek (a továbbiakban: a Közösség) képesnek kell lennie harmadik országok nukleáris biztonságának támogatására.

2013. november 19., kedd

**Módosítás 5**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

- (4) A közös szakpolitikák és stratégiák terén a tagállamaival együtt fellépő Európai Unió rendelkezik **egyedül** a globális kihívások kezeléséhez szükséges **kritikus tömeggel** és a harmadik országokkal folytatott együttműködés koordinációja szempontjából **legjobb** pozícióval.

Módosítás

- (4) *A világ számos országában fontolgatják vagy tervezik atomeróművek építését, ami számos vonatkozásban jelent kihívást, továbbá felveti a megfelelő nukleáris biztonsági kultúra és irányítási rendszerek létrehozásának szükségességét. Szükségszerű módot találni az Unió határainak közvetlen közelében létrejövő atomeróművek biztonságának és védelmének javítására, különösen az Unióval folytatott politikai együttműködés hiánya esetén. E tekintetben stresszteszteket kell végrehajtani valamennyi tagállamban és érintett harmadik országban, a lehetséges biztonsági veszélyek beazonosítása, és az ezek elhárításához szükséges intézkedések azonnali végrehajtása érdekében. A közös szakpolitikák és stratégiák terén a tagállamaival együtt fellépő és nemzetközi és regionális szervezetekkel együttműködő Európai Unió rendelkezik a globális kihívások kezeléséhez szükséges és a harmadik országokkal folytatott együttműködés koordinációja szempontjából megfelelő pozícióval. Prioritást kell biztosítani a független felügyeleti hatóságok támogatása biztosításának, valamint az érintett szabályozók, illetve a többoldalú regionális és nemzetközi struktúrák támogatásának, amelyek szakértői értékelési mechanizmusok révén erősíthetik a bizalmat és az normák alkalmazását. E tekintetben az Európai Parlamentet a Bizottságnak rendszeresen tájékoztatnia kell a harmadik országok nukleáris biztonsággal kapcsolatos terveiről ezen irányelvvel összhangban.*

2013. november 19., kedd

## Módosítás 6

## Rendeletre irányuló javaslat

## 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- (6) A Tanácsa azzal a céllal fogadta el a nukleáris létesítmények nukleáris biztonsági közösségi keretrendszerének létrehozásáról szóló, 2009. június 25-i 2009/71/Euratom irányelvet, hogy biztosítsa és elősegítse a nukleáris biztonságnak, valamint annak szabályozásának folyamatos javítását. A Tanács elfogadta a kiégett fűtőelemek és a radioaktív hulladékok felelősségteljes és biztonságos kezelését szolgáló közösségi keret létrehozásáról szóló, 2011. július 19-i 2011/70/Euratom irányelvet is. Ezen irányelvek, továbbá a nukleáris biztonságnak, valamint a radioaktív hulladékok és a kiégett fűtőelemek kezelésének az Unióban alkalmazott szigorú normái szolgálnak példaként a harmadik országok számára, ösztönözve őket arra, hogy hasonlóan szigorú normákat vezessenek be.

Módosítás

- (6) A Tanácsa azzal a céllal fogadta el a nukleáris létesítmények nukleáris biztonsági közösségi keretrendszerének létrehozásáról szóló, 2009. június 25-i 2009/71/Euratom irányelvet, hogy biztosítsa és elősegítse a nukleáris biztonságnak, valamint annak szabályozásának folyamatos javítását. **Az Európai Unióban működő atomerőművek átfogó kockázat- és biztonsági értékeléséről (ellenálló-képességi próbájáról) szóló 2012. október 4-i bizottsági jelentés és a kapcsolódó tevékenységek kiemelik e keretrendszer megerősítésének szükségességét.** A Tanács elfogadta a kiégett fűtőelemek és a radioaktív hulladékok felelősségteljes és biztonságos kezelését szolgáló közösségi keret létrehozásáról szóló, 2011. július 19-i 2011/70/Euratom irányelvet is. Ezen irányelvek, továbbá a nukleáris biztonságnak, valamint a radioaktív hulladékok és a kiégett fűtőelemek kezelésének az Unióban alkalmazott szigorú normái szolgálnak példaként a harmadik országok számára, ösztönözve őket arra, hogy hasonlóan szigorú normákat vezessenek be.,

## Módosítás 7

## Rendeletre irányuló javaslat

## 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- (10) A Közösség számára különösen szükséges – az Unión belüli, saját biztosítéki tevékenységéből származó tapasztalatokra építve – a harmadik országokbeli, a nukleáris anyagokra vonatkozó hatékony biztosítéki intézkedések alkalmazását támogató erőfeszítések folytatása.

Módosítás

- (10) A Közösség számára különösen szükséges – az Unión belüli, saját biztosítéki tevékenységéből származó tapasztalatokra építve – a harmadik országokbeli, a nukleáris anyagokra vonatkozó hatékony biztosítéki intézkedések alkalmazását támogató erőfeszítések folytatása. **Az uniós szakértők által nukleáris területen a harmadik országoknak nyújtott segítség ugyancsak fontos az Unión belüli szaktudás magas szintjének fenntartásához.**

2013. november 19., kedd

## Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat  
12 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(12a) *Horizont 2020 – a 2014–2020 közötti új kutatási és innovációs keretprogram (Horizont 2020) <sup>(1)</sup> és az Európai Atomenergia-közösségnek a Horizont 2020-t kiegészítő kutatási és képzési programja <sup>(2)</sup> (2014–2018) kiemelt figyelmet fordít a nemzetközi együttműködésre és az Unió harmadik országokkal fenntartott kapcsolataira. E tekintetben különös figyelmet kell fordítani az emberi erőforrások fejlesztésére.*

<sup>(1)</sup> *A Horizont 2020 – a 2014–2020 közötti kutatási és innovációs keretprogram megalapításáról és az 1982/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló ...-i .../2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL ...)*

<sup>(2)</sup> *Az Európai Atomenergia-közösségnek a Horizont 2020 kutatási és innovációs keretprogramot kiegészítő kutatási és képzési programjáról (2014–2018) szóló ...-i .../.../Euratom tanácsi rendelet(HL ...)*

## Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat  
12 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(12b) *A nukleáris biztonság területén jobban össze kell hangolni az egyes tagállamok és más nemzetközi, regionális és helyi szervezetek erőfeszítéseit az uniós támogatással, következetesebbé kell tenni azokat és gondoskodni kell egymást kiegészítő jellegükről, hogy el lehessen kerülni az átfedéseket és a kettős finanszírozást.*

## Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat  
1 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1. cikk

1. cikk

Tárgy és hatály

Tárgy és hatály

Az Európai Unió e rendelet rendelkezéseivel összhangban finanszírozást nyújt harmadik országokban a magas szintű nukleáris biztonság és a sugárvédelem előmozdítását, valamint a nukleáris anyagokra vonatkozó eredményes és hatékony biztonsági intézkedések alkalmazását támogató intézkedésekhez.

Az Európai Unió e rendelet rendelkezéseivel összhangban finanszírozást nyújt harmadik országokban a magas szintű nukleáris biztonság és a sugárvédelem előmozdítását, valamint a nukleáris anyagokra vonatkozó eredményes és hatékony biztonsági intézkedések alkalmazását támogató intézkedésekhez. **Ez fogja biztosítani, hogy a nukleáris anyagokat kizárólag rendeltetésszerűen, azaz polgári célokra használják.**

2013. november 19., kedd

## A Bizottság által javasolt szöveg

## Módosítás

(1) Az elérendő konkrét célok a következők lesznek:

- a) hatékony nukleáris biztonsági kultúra és a legmagasabb szintű nukleáris biztonság és sugárvédelem előmozdítása;
- b) a kiegészítő fűtőelemek és a radioaktív hulladékok felelősségteljes és biztonságos kezelése, a korábbi nukleáris telephelyek és létesítmények leszerelése és helyreállítása;
- c) a nukleáris anyagokra vonatkozó eredményes és hatékony biztosítéki intézkedések alkalmazására vonatkozó keretrendszerek és módszertanok létrehozása a harmadik országokban.

(2) A fent említett konkrét célkitűzések elérése terén tett általános előrelépéseket az egyes alábbi teljesítménymutatók alapján értékelni kell:

- a) a Nemzetközi Atomenergia-ügynökség vonatkozó szakértői látogatásai során azonosított kérdések száma és fontossága;
- b) a kiegészítő üzemanyagra, nukleáris hulladékra és a leszerelésre vonatkozó stratégiák, a vonatkozó jogszabályi és szabályozási keret, és a projektek végrehajtása terén történt fejlődés állapota;
- c) a Nemzetközi Atomenergia-ügynökség nukleáris biztosítéki jelentéseiben azonosított kérdések száma és fontossága.

(3) A Bizottság gondoskodik róla, hogy az elfogadott intézkedések összhangban állnak az Európai Uniónak a partnerországra vonatkozó átfogó stratégiai politikai keretével, különösen az Unió fejlesztési és gazdasági együttműködési politikáinak és programjainak célkitűzéseivel.

(1) Az elérendő konkrét célok a következők lesznek:

- a) hatékony nukleáris biztonsági kultúra és **irányítás, valamint** a legmagasabb szintű nukleáris biztonság és sugárvédelem előmozdítása;
- b) a kiegészítő fűtőelemek és a radioaktív hulladékok felelősségteljes és biztonságos kezelése, a **harmadik országokban található** korábbi nukleáris telephelyek és létesítmények leszerelése és helyreállítása;
- c) a nukleáris anyagokra vonatkozó eredményes és hatékony biztosítéki intézkedések alkalmazására vonatkozó keretrendszerek és módszertanok létrehozása a harmadik országokban.

(2) A fent említett konkrét célkitűzések elérése terén tett általános előrelépéseket az egyes alábbi teljesítménymutatók alapján értékelni kell:

- a) a Nemzetközi Atomenergia-ügynökség vonatkozó szakértői látogatásai során azonosított kérdések száma és fontossága;
- aa) az a szint, amelyet a segítségben részesített országok által kialakított legmagasabb és az Unióban technikai, szabályozási és operatív tekintetben megkövetelt nukleáris biztonsági normák elérnek;**
- b) a kiegészítő üzemanyagra, nukleáris hulladékra és a leszerelésre vonatkozó stratégiák, **a korábbi nukleáris telephelyek és létesítmények helyreállításának száma és jelentősége**, a vonatkozó jogszabályi és szabályozási keret, és a projektek végrehajtása terén történt fejlődés állapota;
- c) a Nemzetközi Atomenergia-ügynökség nukleáris biztosítéki jelentéseiben azonosított kérdések száma és fontossága.

**ca) a környezetre hosszú távon kifejtett hatás;**

(3) A Bizottság gondoskodik róla, hogy az elfogadott intézkedések összhangban állnak az Európai Uniónak a partnerországra vonatkozó átfogó stratégiai politikai keretével, különösen az Unió fejlesztési és gazdasági együttműködési politikáinak és programjainak célkitűzéseivel.

**(3a) A fenti (1) bekezdésben foglalt célkitűzéseket elsősorban a következő intézkedésekkel kell elérni:**

- a) a szabályozó testületek támogatása függetlenségük, kompetenciájuk és fejlődésük biztosítása érdekében, valamint az emberi erőforrásokba való beruházás céljából;**
- b) a jogszabályi keretek erősítését és végrehajtását célzó intézkedések támogatása;**

2013. november 19., kedd

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) Az e rendelet által támogatott konkrét intézkedéseket és a nukleáris biztonság célját szolgáló együttműködés kritériumait a melléklet részletezi.

(5) Az e rendelet által biztosított pénzügyi, gazdasági és technikai segítségnyújtásnak ki kell egészítenie azt az együttműködést, amelyet az Európai Unió egyéb fejlesztési együttműködési eszközök keretében biztosít.

c) az Európai Unióban alkalmazottakhoz hasonló normákon alapuló biztonságértékelési rendszer kialakításának és megvalósításának támogatása;

d) együttműködés a következő területeken: a szaktudás fejlesztése, a tapasztalatszerzés és a készségek fejlesztése, balesetkezelési eljárások és balesetmegelőzés, a kiegészítő nukleáris fűtőelemek és a radioaktív hulladékok felelősségteljes és biztonságos kezelésére vonatkozó stratégiák, valamint leszerelési stratégiák.

*Az elért eredmények fenntarthatóságának megerősítése érdekében az intézkedéseknek számottevő ismeretátadást (a nukleáris biztonság terén szerzett szaktudás megosztása, meglévő vagy új oktatási és szakképzési programok támogatása) is magukban kell foglalniuk.*

(4) Az e rendelet által támogatott konkrét intézkedéseket és a nukleáris biztonság célját szolgáló együttműködés kritériumait a melléklet részletezi.

(5) Az e rendelet által biztosított pénzügyi, gazdasági és technikai segítségnyújtásnak ki kell egészítenie azt az együttműködést, amelyet az Európai Unió egyéb fejlesztési együttműködési eszközök, a **Horizont 2020 és az Európai Atomenergia-közösségnek a Horizont 2020-t kiegészítő kutatási és képzési programja (2014–2018)** keretében biztosít.

(5a) Az eszköz keretében nyújtott támogatások vonatkozásában prioritást kell adni a .../.../EU<sup>(1)</sup> és a .../.../EU<sup>(2)</sup> európai parlamenti és tanácsi rendeletek alapján kedvezményezett országoknak.

<sup>(1)</sup> Az Előcsatlakozási Támogatási Eszközzel (IPA II) szülő ...-i .../2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L ...)

<sup>(2)</sup> Az Európai Szomszédsági Támogatási Eszközzel szülő ...-i .../2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L ...)

### Módosítás 11

#### Rendeletre irányuló javaslat

#### 2 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A stratégiai dokumentumok célja, hogy az Unió átfogó céljával és alkalmazási körével, célkitűzéseivel, alapelveivel és szakpolitikáival összhangban összefüggő keretet biztosítsanak az Unió és az érintett partnerország vagy -régió közötti együttműködéshez.

(3) A stratégiai dokumentumok célja, hogy az Unió átfogó céljával és alkalmazási körével, célkitűzéseivel, alapelveivel és **külső és belső** szakpolitikáival összhangban összefüggő keretet biztosítsanak az Unió, **a tagállamok** és az érintett partnerország vagy -régió közötti együttműködéshez.

2013. november 19., kedd

## Módosítás 12

## Rendeletre irányuló javaslat

## 2 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Ezeket a stratégiai dokumentumokat a Bizottság a közös végrehajtási rendelet 15. cikkének (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban hagyja jóvá. A stratégiai dokumentumokat az időtartam felénél, vagy bármely szükséges esetben felül lehet vizsgálni ugyanazon eljárás szerint. A stratégia olyan jellegű frissítéséhez, amely nem befolyásolja a dokumentumban meghatározott eredeti prioritási területeket és célkitűzéseket, nem szükséges ezen eljárás alkalmazása.

Módosítás

(5) Ezeket a stratégiai dokumentumokat a Bizottság a közös végrehajtási rendelet 15. cikkének (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban hagyja jóvá. A stratégiai dokumentumokat az időtartam felénél, vagy bármely szükséges esetben felül **kell** vizsgálni ugyanazon eljárás szerint. A stratégia olyan jellegű frissítéséhez, amely nem befolyásolja a dokumentumban meghatározott eredeti prioritási területeket és célkitűzéseket, nem szükséges ezen eljárás alkalmazása, **hacsak nem jár a közös végrehajtási rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében megszabott küszöbértékeket meghaladó pénzügyi hatással.**

***A stratégiai dokumentumot be kell nyújtani a Parlamenthez, amely arról a félidős értékelésben ad elemzést.***

## Módosítás 13

## Rendeletre irányuló javaslat

## 3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A többéves indikatív programoknak meg kell határozniuk a finanszírozásra kiválasztott, elsőbbséget élvező területeket, a konkrét célkitűzéseket, a várt eredményeket, a teljesítménymutatókat és az indikatív keretösszegeket, mind az átfogóan, mind pedig a prioritásterületek szerint, valamint magukban kell foglalniuk a felhasználatlan pénzeszközök ésszerű tartalékkeretét; e keretösszegek adott esetben tartományként vagy minimumként is megadhatók.

Módosítás

(2) A többéves indikatív programoknak meg kell határozniuk a finanszírozásra kiválasztott, elsőbbséget élvező területeket, a konkrét célkitűzéseket, a várt eredményeket, **egyértelmű, egyedi és átlátható** teljesítménymutatókat és az indikatív keretösszegeket, mind az átfogóan, mind pedig a prioritásterületek szerint, valamint magukban kell foglalniuk a felhasználatlan pénzeszközök ésszerű tartalékkeretét, **a költségvetési hatóság hatáskörének sérelme nélkül**; e keretösszegek adott esetben tartományként vagy minimumként is megadhatók. **A többéves indikatív programoknak szabályokat kell tartalmazniuk arra vonatkozóan, hogy miként lehet elkerülni az átfedéseket, valamint biztosítani a rendelkezésre álló források megfelelő felhasználását.**

## Módosítás 14

## Rendeletre irányuló javaslat

## 3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Annak érdekében, hogy az érintett ország vagy régió megfelelő mértékben felelősséget vállaljon az eljárás iránt és a nemzeti fejlesztési stratégiákra ösztönzőleg hassanak, a többéves indikatív programokat **alapvetően** a partnerországokkal vagy -régiókkal folytatott párbeszédre kell alapozni, amelyben részt vesznek az érintett felek.

Módosítás

(3) Annak érdekében, hogy az érintett ország vagy régió megfelelő mértékben felelősséget vállaljon az eljárás iránt és a nemzeti fejlesztési stratégiákra ösztönzőleg hassanak, a többéves indikatív programokat **a lehető legnagyobb mértékben** a partnerországokkal vagy -régiókkal folytatott párbeszédre kell alapozni, amelyben részt vesznek az érintett felek. **E többéves indikatív programoknak figyelembe kell venniük a Nemzetközi Atomenergia-ügynökség munkaprogramját a nukleáris biztonság és hulladékkezelés területén.**



2013. november 19., kedd

## Módosítás 15

## Rendeletre irányuló javaslat

## 3 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A többéves indikatív programokat szükség szerint frissíteni kell, figyelembe véve a vonatkozó stratégiai dokumentum felülvizsgálatát ugyanezen eljárás szerint. A vizsgálóbizottsági eljárásra azonban nincs szükség a többéves indikatív programok olyan módosításaikor, amelyek technikai kiigazításokat tesznek, átcsoportosítják a forrásokat a prioritásterületenkénti allokációkon belül, vagy **kevesebb mint 20 %-kal** növelik, illetve csökkentik az eredeti indikatív allokációt, feltéve, hogy e módosítások nem befolyásolják a dokumentumban meghatározott eredeti prioritási területeket és célkitűzéseket. A Bizottság bármely technikai kiigazításról egy hónapon belül tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

Módosítás

(5) A többéves indikatív programokat szükség szerint frissíteni kell, figyelembe véve a vonatkozó stratégiai dokumentum felülvizsgálatát ugyanezen eljárás szerint. A vizsgálóbizottsági eljárásra azonban nincs szükség a többéves indikatív programok olyan módosításaikor, amelyek technikai kiigazításokat tesznek, átcsoportosítják a forrásokat a prioritásterületenkénti allokációkon belül, vagy **a közös végrehajtási rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében meghatározott vonatkozó százalékos határértéket meg nem haladó mértékben** növelik, illetve csökkentik az eredeti indikatív allokációt, feltéve, hogy e módosítások nem befolyásolják a dokumentumban meghatározott eredeti prioritási területeket és célkitűzéseket. A Bizottság bármely technikai kiigazításról egy hónapon belül tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

*Amennyiben a nem lényegi módosítások teljes összege vagy azok költségvetésre gyakorolt hatása meghaladja a kismértékű finanszírozásnak a közös végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésében meghatározott küszöbértékét, az említett rendelet 15. cikke (3) bekezdése szerinti eljárás alkalmazandó.*

## Módosítás 16

## Rendeletre irányuló javaslat

## 4 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

## 4a. cikk

## Jelentéstétel

(1) A Bizottság felülvizsgálja az e rendeletnek megfelelően hozott intézkedések végrehajtásával elért eredményeket, és az együttműködési segítségnyújtás végrehajtásáról szóló kétéves jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé.

(2) A jelentésben tájékoztatást nyújt az előző két évre vonatkozóan a finanszírozott intézkedésekről, a megfigyelési és értékelési tevékenység eredményeiről, valamint a költségvetési kötelezettségvállalások és a kifizetések végrehajtásáról, országokra, régiókra és együttműködés-típusokra lebontva, a harmadik országok nukleáris biztonsággal kapcsolatos terveiről.

2013. november 19., kedd

**Módosítás 17**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**5 a cikk (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**5a. cikk****Az uniós támogatás koherenciája és kiegészítő jellege**

(1) E rendelet végrehajtása során koherenciát biztosítanak az Unió külső fellépéseinek más területeivel és eszközeivel, valamint a többi kapcsolódó uniós szakpolitikával.

(2) Az Unió és a tagállamok biztosítják az érintett támogatási programok összehangolását annak érdekében, hogy a külső támogatások terén az operatív koordináció megerősítése, valamint a politikák és eljárások harmonizálása céljából megállapított alapelvekkel összhangban javuljon a támogatásnyújtás és a szakpolitikai párbeszéd hatékonysága és eredményessége. A koordináció magában foglalja a támogatási ciklus különböző szakaszaiban folytatott rendszeres konzultációkat és a lényeges információk gyakori cseréjét.

(3) Az Unió a tagállamokkal kapcsolatot tartva megteszi a szükséges lépéseket a multilaterális és regionális szervezetekkel és testületekkel, többek között, de nem kizárólag az európai pénzügyi szervezetekkel, a nemzetközi pénzügyi szervezetekkel, az Egyesült Nemzetek Szervezete ügynökségeivel, alapjaival és programjaival, magán- és politikai alapítványokkal, és a nem európai uniós donorokkal kialakítandó megfelelő koordináció és együttműködés biztosítására.

**Módosítás 33/rev**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**8 cikk – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) E rendelet 2014–2020-as időszakban történő végrehajtásának pénzügyi referenciaösszege **631 100 000 EUR**.

(1) E rendelet 2014–2020-as időszakban történő végrehajtásának pénzügyi referenciaösszege **225 321 000 EUR**.

**Módosítás 19**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**8 cikk – 2 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az éves előirányzatokat **a többéves pénzügyi kereten belül** a költségvetési hatóság engedélyezi.

(2) Az éves előirányzatokat **a többéves pénzügyi kereten belül az Európai Parlament és a Tanács** engedélyezi.

2013. november 19., kedd

## Módosítás 20

## Rendeletre irányuló javaslat

## Melléklet – Konkrét támogatási intézkedések

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

## Konkrét támogatási intézkedések

## Konkrét támogatási intézkedések

Az alábbi intézkedések támogathatók az e rendelet 1. cikkében foglalt célkitűzések megvalósítása érdekében.

Az alábbi intézkedések támogathatók az e rendelet 1. cikkében foglalt célkitűzések megvalósítása érdekében.

a) A hatékony nukleáris biztonsági kultúra és a legmagasabb szintű nukleáris biztonság és sugárvédelem előmozdítása minden szinten, különösen a következők révén:

a) A hatékony nukleáris biztonsági kultúra és a legmagasabb szintű, **a legkorszerűbb gyakorlatokat tükröző** nukleáris biztonság és sugárvédelem **megteremtése és** előmozdítása minden szinten, különösen a következők révén:

— a szabályozó hatóságok és a technikai támogatást nyújtó szervezetek, valamint a szabályozási keretrendszer megerősítésének folyamatos támogatása, különösen az engedélyező tevékenységek, köztük **a hatékony és átfogó kockázat- és biztonsági értékelések (úgynevezett ellenálló-képességi próbák)** felülvizsgálata és **nyomon követése** tekintetében;

— a szabályozó hatóságok és a technikai támogatást nyújtó szervezetek, valamint a szabályozási keretrendszer megerősítésének folyamatos támogatása, különösen az engedélyező tevékenységek, köztük **a nukleáris létesítményekben kialakított és az Unióban meglévő technikai, szabályozási és operációs vonatkozású legkorszerűbb gyakorlatokat tükröző nukleáris biztonsági normákhoz viszonyított legmagasabb biztonsági szint biztosításához szükséges intézkedések** felülvizsgálata és **végrehajtása** tekintetében,

— hatékony szabályozási keretek, eljárások és rendszerek támogatása a radioaktív anyagok – különösen a nagy aktivitású sugárforrások – ionizáló sugárzásával szembeni megfelelő védelem biztosítása és a biztonságos elhelyezés céljából;

— hatékony **és átlátható** szabályozási keretek, eljárások és rendszerek támogatása a radioaktív anyagok – különösen a nagy aktivitású sugárforrások – ionizáló sugárzásával szembeni megfelelő védelem biztosítása és a biztonságos elhelyezés céljából;

— **olyan hatékony nukleáris biztonsági irányítási rendszerek kialakításának elősegítése, amelyek biztosítják a szabályozó hatóságok függetlenségét, felelősségét és hatáskörét, valamint az ilyen hatóságok közötti regionális és nemzetközi együttműködési struktúrák kialakításának elősegítése;**

— a radiológiai következményekkel járó balesetek megelőzése, és azok esetleges előfordulása esetén a következmények enyhítése (például a radioaktív kibocsátás esetén a környezet figyelemmel kísérése, a hatáscsökkentő és helyreállító tevékenységek megtervezése és végrehajtása) továbbá a vészhelyzeti tervezés, felkészültség és reagálás, a polgári védelem és a helyreállítási intézkedések tekintetében hatékony szabályozás kialakítása;

— a radiológiai következményekkel járó balesetek megelőzése, és azok esetleges előfordulása esetén a következmények enyhítése (például a radioaktív kibocsátás esetén a környezet figyelemmel kísérése, a hatáscsökkentő és helyreállító tevékenységek megtervezése és végrehajtása) továbbá a vészhelyzeti tervezés, felkészültség és reagálás, a polgári védelem és a helyreállítási intézkedések tekintetében hatékony szabályozás kialakítása;

— különleges esetekben a nukleáris **üzemeltetők támogatása** – konkrét és alaposan indokolt körülmények között – az átfogó kockázat- és biztonsági értékeléseket (ellenálló-képességi próbákat) nyomon követő intézkedések keretében;

— különleges esetekben a nukleáris **üzemeltetőkkel való együttműködés** támogatása – konkrét és alaposan indokolt körülmények között – az átfogó kockázat- és biztonsági értékeléseket (ellenálló-képességi próbákat) nyomon követő intézkedések keretében;

2013. november 19., kedd

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) A kiegészített fűtőelemek és a radioaktív hulladékok felelősségteljes és biztonságos kezelése, a korábbi nukleáris telephelyek és létesítmények leszerelése és helyreállítása különösen a következők révén:

- a harmadik országokkal a kiegészített fűtőelemek és a radioaktív hulladék kezelése (pl. szállítás, előkészítés, kezelés, feldolgozás, tárolás és ártalmatlanítás) terén folytatott együttműködés, ideértve a kiegészített fűtőelemek és a radioaktív hulladékok felelősségteljes kezelésére vonatkozó konkrét stratégiák és keretrendszerek kidolgozását;
- a meglévő létesítmények leszerelésére, a korábbi nukleáris telephelyek és az uránbányászat után fennmaradt helyszínek helyreállítására, valamint a tengerben elsüllyedt radioaktív tárgyak és anyagok felkutatására és kezelésére vonatkozó konkrét stratégiák és keretrendszerek kidolgozása;
- a nukleáris biztosítéki intézkedések végrehajtásához szükséges szabályozási keret és módszerek (köztük a nukleáris kriminalisztikai módszerek) létrehozása, beleértve a hasadóanyagok állami és üzemeltetői szintű, megfelelő nyilvántartását és ellenőrzését is;
- a fenti területeken (többek között a meglévő nemzetközi szervezetek, különösen a NAÜ keretében) folytatott nemzetközi együttműködést előmozdító intézkedések, beleértve a nemzetközi egyezmények és szerződések végrehajtását és nyomon követését, az információcserét, a kapacitásépítést és képzést a nukleáris biztonság és a kutatás terén;

— **az atomenergia területét érintő és a nukleárisüzemanyag-ciklushoz, a nukleáris hulladék kezeléséhez és a sugárvédelemhez kapcsolódó tájékoztatói, oktatási és szakképzési politikák előmozdítása.**

b) A kiegészített fűtőelemek és a radioaktív hulladékok felelősségteljes és biztonságos kezelése, a korábbi nukleáris telephelyek és létesítmények leszerelése és helyreállítása különösen a következők révén:

- a harmadik országokkal a kiegészített fűtőelemek és a radioaktív hulladék kezelése (pl. szállítás, előkészítés, kezelés, feldolgozás, tárolás és ártalmatlanítás) terén folytatott együttműködés, ideértve a kiegészített fűtőelemek és a radioaktív hulladékok felelősségteljes kezelésére vonatkozó konkrét stratégiák és keretrendszerek kidolgozását;
- a meglévő létesítmények leszerelésére, a korábbi nukleáris telephelyek és az uránbányászat után fennmaradt helyszínek helyreállítására, valamint a tengerben elsüllyedt radioaktív tárgyak és anyagok felkutatására és kezelésére vonatkozó konkrét stratégiák és keretrendszerek kidolgozása;
- a nukleáris biztosítéki intézkedések végrehajtásához szükséges szabályozási keret és módszerek (köztük a nukleáris kriminalisztikai módszerek) létrehozása, beleértve a hasadóanyagok állami és üzemeltetői szintű, megfelelő nyilvántartását és ellenőrzését is;
- a fenti területeken (többek között a meglévő nemzetközi szervezetek, különösen a NAÜ keretében) folytatott **regionális és** nemzetközi együttműködést előmozdító intézkedések, beleértve a nemzetközi egyezmények és szerződések végrehajtását és nyomon követését, az információcserét, a kapacitásépítést és képzést a nukleáris biztonság és a kutatás terén;

**ba) A szabályozók, a technikai támogatást nyújtó szervezetek és az üzemeltetők magas szintű szaktudását és szakértelmét biztosító (versenyt nem torzító) segítségnyújtás az e rendelet hatálya alá tartozó területeken, különösen a következők révén:**

- **a szabályozó hatóságok, a technikai támogatást nyújtó szervezetek és a nukleáris üzemeltetők személyzetének oktatásának és szakképzésének folyamatos támogatása (a verseny torzítása nélkül);**
- **a megfelelő szakképzési létesítmények kialakításának előmozdítása.**

2013. november 19., kedd

## Módosítás 21

## Rendeletre irányuló javaslat

## Melléklet – Kritériumok – 1 Általános szempontok

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

## 1. Általános szempontok

- Az együttműködés **kiterjedhet** valamennyi harmadik országra (nem uniós tagállamra) **világszerte**.
- A csatlakozó országok és az európai szomszédságpolitika régiójába tartozó országok elsőbbséget élveznek. Előnyben részesülnek a regionális megközelítések.
- A magas jövedelmű országok csak kivételes intézkedések lehetővé tétele érdekében – például egy jelentős nukleáris balesetet követően – vonhatók be az együttműködésbe, amennyiben ez szükséges és helyénvaló.
- A harmadik ország és az Európai Unió közötti viszonyossági szerződést és az egységes értelmezést a Bizottsághoz benyújtott, az adott kormány számára kötelezettséget jelentő hivatalos kérelemmel kell megerősíteni.
- Az Európai Unióval együttműködni kívánó harmadik országoknak teljes mértékben el kell kötelezniük magukat az atomsorompó-elvek mellett. Ezen országoknak a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség nukleáris biztonságról és védelemről szóló megfelelő egyezményeinek részes feleivé is kell válniuk, illetve az ezen egyezményekhez való csatlakozás iránti szilárd elkötelezettségüket bizonyító lépéseket kell tenniük. Az Európai Unióval folytatott együttműködés feltételévé **lehetne** tenni a vonatkozó egyezményekhez történő csatlakozást **vagy az egyezmények részes felévé válás érdekében tett lépéseket**. Vészhelyzetekben ezen elvet kivételes esetben rugalmasan kell alkalmazni.
- Annak érdekében, hogy biztosítva legyen az együttműködés célkitűzéseinek tiszteletben tartása és nyomon követése, a kedvezményezett harmadik országnak el kell fogadnia a végrehajtott tevékenységek értékelésének elvét. **Ez az értékelés lehetővé teszi az elfogadott célkitűzések tiszteletben tartásának nyomon követését és ellenőrzését, továbbá feltétele lehet** a közösségi hozzájárulás folyósítása folytatásának.

## 1. Általános szempontok

- Az **együttműködésnek ki kell terjednie** valamennyi harmadik országra (nem uniós tagállamra) **az e rendelet 1. cikkében foglalt célkitűzésekkel összhangban**.
- A csatlakozó országok és az európai szomszédságpolitika régiójába tartozó országok elsőbbséget élveznek. Előnyben részesülnek a regionális megközelítések.
- A magas jövedelmű országok csak kivételes intézkedések lehetővé tétele érdekében – például egy jelentős nukleáris balesetet követően – vonhatók be az együttműködésbe, amennyiben ez szükséges és helyénvaló. **E rendelet alkalmazásában a magas jövedelmű országok az 1934/2006/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> I. mellékletében felsorolt országok és területek;**
- A harmadik ország és az Európai Unió közötti viszonyossági szerződést és az egységes értelmezést a Bizottsághoz benyújtott, az adott kormány számára kötelezettséget jelentő hivatalos kérelemmel kell megerősíteni.
- Az Európai Unióval együttműködni kívánó harmadik országoknak teljes mértékben el kell kötelezniük magukat az atomsorompó-elvek mellett. Ezen országoknak a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség nukleáris biztonságról és védelemről szóló megfelelő egyezményeinek részes feleivé is kell válniuk, illetve az ezen egyezményekhez való csatlakozás iránti szilárd elkötelezettségüket bizonyító lépéseket kell tenniük. Az Európai Unióval folytatott együttműködés feltételévé **kell** tenni a vonatkozó egyezményekhez történő csatlakozást **és ezek végrehajtását**. Vészhelyzetekben ezen elvet kivételes esetben rugalmasan kell alkalmazni, **amennyiben a válaszlépés hiánya valószínűsíthetően növelné az Unió és polgárai számára fennálló kockázat szintjét**.
- Annak érdekében, hogy biztosítva legyen az együttműködés célkitűzéseinek tiszteletben tartása és nyomon követése, a kedvezményezett harmadik országnak el kell fogadnia a végrehajtott tevékenységek értékelésének elvét. **Az elfogadott célkitűzéseknek való ellenőrizhető és folyamatos megfelelés legyen** feltétele a közösségi hozzájárulás folyósítása folytatásának.

2013. november 19., kedd

A Bizottság által javasolt szöveg

- Az e rendelet alapján a nukleáris biztonság és biztosítékok terén zajló együttműködés nem az atomenergia felhasználásának előmozdítására irányul.

Módosítás

- Az e rendelet alapján a nukleáris biztonság és biztosítékok terén zajló együttműködés nem az atomenergia felhasználásának **vagy a meglévő atomerőművek élettartama kibővítésének** előmozdítására irányul.

<sup>(1)</sup> A Tanács 1934/2006/EK rendelete (2006. december 21.) az iparosodott és egyéb, magas jövedelmű országokkal és területekkel, valamint az 1905/2006/EK rendelet hatálya alá tartozó fejlődő országokkal folytatott együttműködés finanszírozási eszközeinek létrehozásáról olyan tevékenységek tekintetében, amelyek nem tartoznak a hivatalos fejlesztési támogatások közé (HL L 405., 2006.12.30.)

### Módosítás 22

#### Rendeletre irányuló javaslat

##### Melléklet – Kritériumok – 2 Képzett atomenergia-termelő kapacitással rendelkező országok – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Azon országok esetében, amelyek már részesültek közösségi finanszírozásban, a további együttműködés a közösségi költségvetésből finanszírozott fellépések értékelésétől és az új szükségletek megfelelő indoklásától függ. Az értékelésnek lehetővé kell tennie az együttműködés természetének, valamint az ezen országok számára a jövőben megítélt összegeknek a pontosabb meghatározását.

Módosítás

Azon országok esetében, amelyek már részesültek közösségi finanszírozásban, a további együttműködés a közösségi költségvetésből finanszírozott fellépések értékelésétől és az új szükségletek megfelelő indoklásától függ. Az értékelésnek lehetővé kell tennie az együttműködés természetének, valamint az ezen országok számára a jövőben megítélt összegeknek a pontosabb meghatározását. **Az Uniónak ösztönöznie kell a regionális együttműködés és a szakértői értékelési mechanizmusok kialakítását.**

### Módosítás 23

#### Rendeletre irányuló javaslat

##### Melléklet – Kritériumok – 3 Képzett atomenergia-termelő kapacitással nem rendelkező országok – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Azon országok esetében, amelyek atomenergia-termelő kapacitást kívánnak kiépíteni, függetlenül attól, hogy rendelkeznek-e kutatóreaktorokkal, és amelyek esetében felmerül a megfelelő pillanatban történő, azt célzó fellépés, hogy e fejlesztéssel együtt erősödhessen a nukleáris biztonsági és védelmi kultúra, különösen a szabályozó hatóságok és a technikai segítséget nyújtó szervezetek megerősítése tekintetében, **az** együttműködés figyelembe veszi az atomenergia-fejlesztési programok hitelességét, az atomenergia felhasználásáról szóló kormányhatározat létezését, valamint előzetes ütemterv elkészítését.

Módosítás

Azon országok esetében, amelyek atomenergia-termelő kapacitást kívánnak kiépíteni, függetlenül attól, hogy rendelkeznek-e kutatóreaktorokkal, és amelyek esetében felmerül a megfelelő pillanatban történő, azt célzó fellépés, hogy e fejlesztéssel együtt erősödhessen a nukleáris biztonsági és védelmi kultúra, különösen **a nukleáris biztonsági irányítás**, a szabályozó hatóságok és a technikai segítséget nyújtó szervezetek **függetlenségének és kapacitásainak** megerősítése tekintetében. **Az** együttműködés figyelembe veszi az atomenergia-fejlesztési programok hitelességét, az atomenergia felhasználásáról szóló kormányhatározat létezését, valamint előzetes ütemterv elkészítését.

2013. november 19., kedd

## Módosítás 24

## Rendeletre irányuló javaslat

## Melléklet – Prioritások – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az együttműködés elsősorban a nukleáris szabályozó hatóságokra (és a technikai támogatást nyújtó szervezeteikre) irányul **annak érdekében, hogy megteremtsék a lakosság élete és egészsége veszélyeztetésének kiküszöböléséhez szükséges biztonsági feltételeket, és a nukleáris anyagokat ne használják a rendeltetésüktől eltérő célok elérésére. A célkitűzés** műszaki szakértelmük és függetlenségük biztosítása, a szabályozási keretrendszer megerősítése, különösen az engedélyező tevékenységek, köztük a hatékony és átfogó kockázat- és biztonsági értékelések (úgynevezett ellenálló-képességi próbák) felülvizsgálata és nyomon követése tekintetében.

Módosítás

**Ezen eszköz keretében az** együttműködés elsősorban a nukleáris szabályozó hatóságokra (és a technikai támogatást nyújtó szervezeteikre) irányul, **az eszköz célkitűzése pedig** a műszaki szakértelmük és függetlenségük biztosítása, a szabályozási keretrendszer megerősítése, különösen az engedélyező tevékenységek, köztük a hatékony és átfogó kockázat- és biztonsági értékelések (úgynevezett ellenálló-képességi próbák) felülvizsgálata és nyomon követése tekintetében. **Ennek meg kell teremtenie a lakosság élete és egészsége veszélyeztetésének kiküszöböléséhez szükséges biztonsági feltételeket, és biztosítania kell, hogy a nukleáris anyagokat ne használják a rendeltetésüktől eltérő célok elérésére.**

## Módosítás 25

## Rendeletre irányuló javaslat

## Melléklet – Prioritások – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az e rendelettel összefüggésben kialakítandó együttműködési programok egyéb prioritásai között szerepel:

- a kiegészítő fűtőelemek és a radioaktív hulladékok felelősségteljes kezelésére vonatkozó stratégiák és keretrendszerek kidolgozása;
- a meglévő létesítmények leszerelése, a korábbi nukleáris telephelyek és az uránbányászat után fennmaradt helyszínek helyreállítása, valamint a tengerben elsüllyedt radioaktív tárgyak és anyagok felkutatása és kezelése, amennyiben ezek veszélyeztetik a népséget.

Módosítás

Az e rendelettel összefüggésben kialakítandó együttműködési programok egyéb prioritásai között szerepel:

## — engedélyezési tevékenységek;

- a kiegészítő fűtőelemek és a radioaktív hulladékok felelősségteljes kezelésére vonatkozó stratégiák és keretrendszerek kidolgozása;
- a meglévő létesítmények leszerelése, a korábbi nukleáris telephelyek és az uránbányászat után fennmaradt helyszínek helyreállítása, valamint a tengerben elsüllyedt radioaktív tárgyak és anyagok felkutatása és kezelése, amennyiben ezek veszélyeztetik a népséget;
- **annak biztosítása, hogy a nukleáris anyagokat ne használják a rendeltetésüktől eltérő célok elérésére.**

2013. november 19., kedd

**Módosítás 26****Rendeletre irányuló javaslat****Melléklet – Prioritások – 3 bekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

Az ellenálló-képességi próbákat nyomon követő intézkedések keretében felmerülő konkrét helyzetekben megfontolásra kerül a harmadik országokbeli nukleáris létesítmények üzemeltetőivel folytatott együttműködés. A nukleáris létesítmények üzemeltetőivel folytatott ilyen együttműködés kizárja a berendezések rendelkezésre bocsátását.

*Módosítás*

Az ellenálló-képességi próbákat nyomon követő intézkedések keretében felmerülő konkrét helyzetekben megfontolásra kerül a harmadik országokbeli nukleáris létesítmények üzemeltetőivel folytatott együttműködés. A nukleáris létesítmények üzemeltetőivel folytatott ilyen együttműködés kizárja a berendezések rendelkezésre bocsátását, **valamint olyan egyéb tevékenységeket vagy segítségnyújtást, amelyet az üzemeltető kereskedelmi alapon beszerezhet és be kell szereznie a szabályozói biztonsági normák teljesítéséhez.**